

測試與評估表	
LanguageTool	
1. 工具概述	
姓名：	LanguageTool
類別：	語言工具
目的：	開源 AI 寫作助手，可偵測多種語言的語法、拼字和風格錯誤，以提高寫作水平。
測試日期：	2025年4月29日
文件翻譯日期：	2025年9月13日
地位：	已部署 <ul style="list-style-type: none"><input checked="" type="checkbox"/> 營運中 - 積極運作/維護<input type="checkbox"/> 測試中 - 目前正在評估或試行<input type="checkbox"/> 不活躍/棄用 - 不再維護或運行
部署架構：	<ul style="list-style-type: none"><input checked="" type="checkbox"/> 獨立軟體 - 完全在本地運行(例如，在電腦上運行並且不依賴外部伺服器)<input checked="" type="checkbox"/> 具有獨立伺服器和用戶端元件的本機主機服務 - 自行執行後端/前端(例如，後端可以在本機網路上，也可以在雲端自行託管)<input checked="" type="checkbox"/> 由第三方託管的本機用戶端服務 - 您在裝置上安裝用戶端，但它連接並依賴遠端伺服器(例如，Signal:安裝應用程式(用戶端)，但 Signal 的伺服器處理訊息中繼等)<input type="checkbox"/> 由第三方託管但也可以自行託管的服務
版本：	瀏覽器:8.19.4 Windows:1.1.0.0 行動版:1.2.3
2. 安裝和設定	
作業系統相容性	瀏覽器:Chrome、Microsoft Edge、Mozilla Firefox、Safari、Opera 桌面:macOS、Windows、Linux 行動裝置:iOS、Android

安裝手冊：	無	
安裝步驟：	1. 前往 Languagetool.org 2. 點擊漢堡選單並前往對應的作業系統頁面 3. 點選您正在使用的對應作業系統 4. 從對應的商店下載或點擊「替代下載」按鈕 筆記：	
提及是否需要命令列設定或特殊配置	無需特殊指令即可安裝	
常見安裝問題及修復：	不適用	
使用者文件：	Yes	
所需的技術知識	初學者	
3. 測試與評估		
類別	細節	分數
操作功能：	<p>功能</p> <ul style="list-style-type: none"><input type="checkbox"/> 該工具基本上無法使用，存在許多損壞的功能和缺陷。<input checked="" type="checkbox"/> 一些功能損壞或出現錯誤<input type="checkbox"/> 小錯誤或問題<input type="checkbox"/> 基本功能正常，幾乎沒有錯誤或沒有錯誤<input type="checkbox"/> 功能齊全，無任何錯誤 <p>注意：瀏覽器擴充功能和行動應用程式按預期運行，但桌面應用程式已下載但從未打開</p> <p>網路依賴：</p> <ul style="list-style-type: none">● 此工具需要使用網路(除非您下載可離線使用的桌面版本)。● F2G 和 3G 網路上的功能，但速度可能會有所不同 <p>在地化和語言支持</p> <ul style="list-style-type: none">● 擁有 30 種處於不同在地化階段的不同語言<ul style="list-style-type: none">○ 中文[未指定簡體或繁體]、日語○ 註：中文和日文似乎正在在地化過程中，翻譯程式碼很少● 非常活躍的在地化社群¹ <p>移動無障礙</p>	2.7

¹ <https://dev.languagetool.org/languages>

	<ul style="list-style-type: none"> ● 行動應用程式按預期運行 ● 一些語法錯誤 ● 與其他語言相容, 並自動更改其修復語法的語言 	
非技術用戶的可用性	<p>易於安裝和部署</p> <ul style="list-style-type: none"> ● 瀏覽器: <ul style="list-style-type: none"> ○ 易於安裝, 只需從網上商店單擊即可 ○ 安裝時間不到 10 分鐘 ● 桌面: <ul style="list-style-type: none"> ○ 易於安裝, 可以從作業系統相應的網上商店安裝, 也可以單擊下載按鈕並在那裡下載文件 ○ 安裝時間不到 10 分鐘 ● 應用程式: <ul style="list-style-type: none"> ○ 易於安裝, 只需從網上商店單擊即可 ○ 安裝時間不到 10 分鐘 ● 常見問題未提供最後更新日期。 <ul style="list-style-type: none"> ○ 注意: 常見問題頁面只有幾頁 <p>使用者入門體驗</p> <ul style="list-style-type: none"> ● 瀏覽器: <ul style="list-style-type: none"> ○ 易於安裝, 只需從網上商店單擊即可 ○ 安裝時間不到 10 分鐘 ● 桌面: <ul style="list-style-type: none"> ○ 易於安裝, 可以從作業系統相應的網上商店安裝, 也可以單擊下載按鈕並在那裡下載文件 ○ 安裝時間不到 10 分鐘 ● 應用程式: <ul style="list-style-type: none"> ○ 應用程式內會彈出窗口, 告訴使用者必須允許哪些設定 ○ 描述並提供圖像 <p>所需的技術經驗水平</p> <ul style="list-style-type: none"> ● Yes, 安裝過程很簡單 ● 介面由選單驅動, 無需命令 	4.7
安全和隱私強度	<p>加密標準</p> <ul style="list-style-type: none"> ● 不加密任何資料 ● 唯一提到資料安全的是“商業上合理的措施來保護您的個人資料免遭未經授權的存取...”² <p>已知強度彈性</p> <ul style="list-style-type: none"> ● 「Langugetool.org」網站未被中國防火牆屏蔽 ● 沒有內建規避軟體 ● 沒有已知風險, 但是沒有公開的安全審計 <p>與已知標準的比較</p>	2.6

² <https://langugetool.org/legal/privacy#part-one-data-security>

	<ul style="list-style-type: none">● 在網站內, 評論者認為該軟體安全可靠 <p>資料最小化</p> <p>當您使用我們的任何服務時, 我們會收集以下資訊:</p> <ul style="list-style-type: none">● 使用資訊 (例如造訪日期和時間、瀏覽的頁面、往返任何頁面的連結以及會話所花費的時間)● 裝置資訊 (例如您的網際網路通訊協定 (IP) 位址、網際網路服務供應商、作業系統、電腦型號、語言設定和 CPU 詳細資訊、引薦來源網址、時區資訊、傳輸的資料量、存取狀態/HTTP 狀態碼和網路瀏覽器類型)● 有關您使用 LanguageTool 的推斷信息, 例如您是否是頻繁的文檔上傳者或特定功能的使用者。● 位置資訊 (根據您的 IP 位址估算)。 <p>當您使用我們的應用程式和擴充功能時, 我們會收集以下資訊:</p> <ul style="list-style-type: none">● 您的使用日期和時間● 文字長度● 輸入文字的語言 (但不是文字本身)● 處理時長● 偵測到的錯誤數量和類型, 發送請求的頁面 (例如 languagetool.org)● 應用程式或擴充功能版本號● 安裝日期● 分配給輸入文字的隨機產生的 ID● 如果您卸載, 我們也會收集該外掛程式的使用次數以及最後使用該外掛程式的頁面的 URL。● 當您接受或忽略更正建議時, 系統會產生一個匿名內部 ID, 用於錯誤規則。當您忽略建議時, 我們也會儲存下劃線的文字片段 (錯誤部分) 及其左右各 15 個字符, 以便追蹤並避免系統將來出現錯誤。● 在極少數情況下, 如果您遇到內部軟體錯誤, 我們可能會儲存該錯誤的匿名記錄長達 14 天, 以便我們可以識別並解決問題。● 為了提高軟體運行速度, 我們會將已檢查的記錄及其中發現的錯誤儲存在伺服器的主記憶體中 (而非永久儲存媒體), 最多可保存 15 分鐘。儲存過程中不會包含 IP 位址或其他可識別記錄所屬人員的資訊。● 只有當您擁有 languagetool.org 帳戶並使用該帳戶登入外掛程式時: 我們的擴充功能會定期 (大約每天一次) 與我們的伺服器聯繫, 以告知我們您是活躍用戶。為此目的收集的資料包括您的瀏覽器類型 (例如 Firefox) 以及與您使用的帳戶關聯的電子郵件地址。這使我們能夠追蹤用戶活動並改進我們的軟體。 <p>隱私權政策的可近性和清晰度</p>	
--	--	--

	<ul style="list-style-type: none"> ● 隱私權政策位於網站底部。該政策的語言易於英語母語人士閱讀和理解。 	
維護/永續性	<p>社群支持</p> <ul style="list-style-type: none"> ● 有一個 LanguageTool 論壇可以尋求幫助 <p>開發活躍狀態</p> <ul style="list-style-type: none"> ● 最近更新時間:2025 年 3 月 27 日 ● 開發團隊通常很快回應 <p>資金和贊助</p> <ul style="list-style-type: none"> ● LanguageTool 是 Learneo 公司的一部分 ● Language Tool 有付費版本 ● 該公司財務狀況似乎穩定 	4.3
性能/有效性和可靠性	<p>測試環境設定:</p> <ul style="list-style-type: none"> ● 裝置: HP Zbook 第 11 代Intel® 酷睿™ i7-11800H @ 2.30GHz ● 作業系統: Windows ● 網路: wifi <p>使用者體驗觀察</p> <ul style="list-style-type: none"> ● 應用程式: 應用程式回應速度很快, 只需幾秒鐘即可檢測出語法問題 ● 桌面: N/A 無法開啟軟體 ● 瀏覽器: 應用程式回應速度很快, 只需幾秒鐘即可檢測出語法問題 <p>速度和反應能力:</p> <ul style="list-style-type: none"> ● 載入時間: Google Docs 的初始載入相對較慢 <p>資源使用:</p> <ul style="list-style-type: none"> ● 使用 <i>Lighthouse</i>: <ul style="list-style-type: none"> ○ 頁面載入緩慢, 效率低下 ○ ~30-50 毫秒 — 良好的網路延遲 ○ 初始文檔載入約 10-20 MB 的資產 <p>資源使用:</p> <ul style="list-style-type: none"> ● 記憶體使用量: ~39,256K ● CPU: 0.2% <p>網路效能:</p> <ul style="list-style-type: none"> ● 正常情況下頻寬低, 延遲低。除非短時間內反覆檢查大量文本, 否則不太可能導致網路速度明顯下降。 <p>可靠性</p> <ul style="list-style-type: none"> ● 網上商店有可用的評論 ● 沒有現成的第三方審計 ● 軟體的一致性和功能性 	3.0
部署注意事項:	<p>開源與透明度:</p> <ul style="list-style-type: none"> ● Yes, 所有程式碼都可以在他們的 Github 頁面上找到 <p>雲端部署與本地部署:</p>	

	<ul style="list-style-type: none"> ● 它可以透過雲端或本地部署運行 <p>依賴項：</p> <ul style="list-style-type: none"> ● 依賴關係在其 Github 頁面上有詳細記錄 ● 使用該軟體不需要依賴 <p>部署後維護</p> <ul style="list-style-type: none"> ● Yes, 相對容易。設定完成後，本地伺服器即可持續運行，維護成本極低 ● 設定檔和文件使更新變得簡單。 ● 對於 Docker 用戶來說，更新只需拉取最新的映像並重新啟動容器即可。 ● 專案開源、模組化，結構良好，檔案組織清晰 <p>合併/可持續性：</p> <ul style="list-style-type: none"> ● LanguageTool 積極維護並定期提交。 ● 歡迎社群貢獻，特別是針對新語言或規則。 ● 有一個貢獻者指南可供首次開發人員使用。 ● GitHub 儲存庫遵循典型的 fork-and-pull-request 工作流程
4. 測試場景	
● 基本用法	<p>移動的</p> <ul style="list-style-type: none"> ● 能夠輸入文字、上傳文字、輸入多種語言 ● 要求用戶登入 <p>桌面</p> <ul style="list-style-type: none"> ● 無法開啟該軟體。 ● 透過 Windows 應用程式商店和他們的網站下載。 <p>瀏覽器</p> <ul style="list-style-type: none"> ● 與 Google Docs 高效集成，輸入後軟體只需幾秒鐘即可再次檢查拼字和語法 ● 無需登入即可使用 ● 能夠將單字加入個人字典中
● 複製及貼上	<p>網站</p> <ul style="list-style-type: none"> ● 能夠將文字複製並貼上到他們的網站語法檢查器中 ● 免費版本僅提供 2,000 個字符
5. 見解和建議	
主要發現	<p>優勢：</p> <ul style="list-style-type: none"> ● 簡單的介面適合技術用戶和非技術用戶。 ● 打字時提供即時語法、拼字和風格建議。 ● 允許個人字典和規則調整。 <p>弱點：</p> <ul style="list-style-type: none"> ● 瀏覽器擴充功能依賴基於雲端的檢查，除非自行託管

	<ul style="list-style-type: none"> ● 除非升級，否則限制進階檢查和文字長度。 ● 效能測試顯示擴充會影響載入時間和回應能力。
建議的改進	<ul style="list-style-type: none"> ● 新增完全離線可用性 ● 透過端對端加密增強安全協議
替代工具：	Grammalecte, Vale
授權	LGPL-2.1 license
成本/資源影響	<p>總成本： 定價選項</p> <ul style="list-style-type: none"> ● 免費版本： 免費提供。它提供基本的語法和拼字檢查，但高級功能有限，且文字長度限制較短。 ● 付費版(個人)： 費用約為每年 59.90 美元(或關於每月 4.99 美元如果按年計費)。這包括高級語法和風格檢查、增強的詞彙建議以及檢查較長文本的能力(一次最多約 150,000 個字元)。 ● 團隊(針對企業)： 開始於每位使用者每年 109 美元。它包括所有高級功能以及團隊管理功能、集中計費和組織使用選項。 ● 企業計劃： 定價根據組織的需求而客製化。企業計畫提供的功能包括：API 存取(可整合到您自己的系統)、服務等級協定 (SLA)、增強支援以及部署靈活性(包括自架選項)。 ● 自架開源版本： LanguageTool 的開源版本遵循 LGPL 授權，免費提供。但是，自架會產生間接成本：您需要支付伺服器基礎架構費用，指派 IT 人員進行設定和維護，並自行處理更新和安全性修補程式。除非另行簽訂合同，否則不提供官方技術支援。
為什麼這對威權環境中的公民社會有用？	改善語言溝通，使公民社會組織更能傳達他們的想法。由於軟體本身沒有內建任何規避措施，因此被封鎖的風險較低。